

DELIVERY NOTE : 82651976
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

1849 87P

DATE : 19.06.2018 04:31:34

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 19.06.2018 at 04:31:27
Delivered on : 19.06.2018 at 04:31:27
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr				
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date				

Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 2510164010 105 PCE TBA-501627 1 112416881 105 112416881
550003927501
FR-IT 1084010A

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 105
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 29/02/2018
Firma

180188044
5008264463
180188281

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : tk6582t
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

TRANSIT LOCATION

Total gross weight : 719.99 KGM
Total net weight : 719.99 KGM
Total no. of handling units: 1
Total no. of boxes : 1
Total volume : 0.11 DMQ

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) VALEO			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRAG Via Dei Cidamini 4 70026 Modugno			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) PHU Dziubasek Michał Gąsłorek ul. Nowowiejska 22/50, PL25532 Kielce NIP: PL9591695374 e-mail: biuro@dziubasek-transport.com.pl www.dziubasek-transport.com.pl TK 6532		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)		
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, #data) Amiens			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Jakość i stan towarów nie sprawdzany przez przewoźnika. Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań. Przewoźnik nie odpowiada za przeciążenie pojazdu. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contain of packaging and overweight of vehicle.		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached 22.06.2018					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number
11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3			
DZIUBASEK EXPRESS DELIVERY TRANSPORT					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instruction		Klasa Klasse •Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe	(ADR*)
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / frei / Carriage paid Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward					
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermässigungen Deductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplern charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme / Total to be paid Nadawca Absender Sender Waluta / Währung / Currency Odbiorca Empfänger Consignee KUEHNE+NAGEL S.r.l.					
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in dnia am on 19.06.2018					
15 Zapłać / Rückerstattung / Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 19 JUN 2018 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender 18.03.22.57.44.47			23 PHU Dziubasek Michał Gąsłorek ul. Nowowiejska 22/50, PL25532 Kielce NIP: PL9591695374 e-mail: biuro@dziubasek-transport.com.pl www.dziubasek-transport.com.pl Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		
24 Przesyłka otrzymana Empfangen Received 20.06.2018 Miejsce Ort Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee					